

# **จีนสยามรายวัน** **CHINO SIAMESE DAILY NEWS.** **報新** **暹華** **BANGKOK.**

หนึ่งฉบับที่พิมพ์ในวันเสาร์  
 หนึ่งฉบับที่พิมพ์ในวันอาทิตย์

ฉบับที่ ๒๔๐

วันในสยามรายวัน

日三十月三年九國民華新

วันเสาร์ที่ ๑๓ มีนาคม พระพุทธศักราช ๒๔๖๓

ทั้งสยามทุก

ฉบับที่ ๖๖๖

โดยพิมพ์ ๒๓๖๖

สาขาอยู่ที่หลังวังบูรพาภิรมย์

โทรศัพท์ ๕๕๗

## โอสถ ยินหัน



### ระวังให้ดี

ด้วยในเวลา นี้ได้ทราบว่ามียาชนิดหนึ่งได้ปลอม  
 รายมาขึ้น เพราะฉะนั้น ถ้าท่านทั้งหลายที่  
 ซื้อยา ยินหัน ควรสังเกตดูให้ดี ถ้ายา ยินหัน  
 ของห้างร้านเจ้า ซึ่งปลอม เติมน้ำ จากน้ำยาแท้ ใน  
 ห่อ ยานี้จะมี หนึ่งสีไทย กำกับ อยู่ ด้วย ทุก ๆ ห่อ  
 ห้างร้านที่ปลอม เติมน้ำ รายยา ยินหัน



ห้าง ยิน มา ก จี  
 สยามกิตติ  
 กรุงเทพฯ  
 โทรศัพท์ ๒๓๖๖  
 สาขาอยู่ที่หลังวัง  
 บูรพาภิรมย์  
 โทรศัพท์ ๕๕๗



บริษัท เบียร์  
 จำกัด  
 โรงทำใหญ่  
 กรุงเทพฯ  
 โรงทำใหญ่  
 กรุงเทพฯ

ทำโดยความ  
 งาม  
 งาม  
 งาม



### ยา กัน ลัทธิ

เป็น ยา สำหรับ กัน เลือด กัน ปวดกัน กัน แผล  
 กัน แผลต่าง ๆ ได้ดี ที่หนึ่ง แพทย์ ใน ประเทศ ยินหัน ได้คิด  
 ประดิษฐ์ ทำ ยา ชนิด นี้ ขึ้นไว้ เพื่อ สำหรับ ความ สุขแห่งร่าง  
 กาย มนุษย์ โดยไม่ให้ มี สัตว์ แมลงต่าง ๆ ตาม ที่ กล่าว มา  
 แล้ว นั้น เข้า มา รบกวนได้ ยา ชนิด นี้ มี ผู้ นิยม ใช้ เกือบ  
 ทั่ว โลก ขอ เชิญท่านทั้งหลายที่ยังไม่ได้ เคย ใช้ ยา นี้  
 รับซื้อ มา ลองดู ก็คง ทราบว่า ยา นี้ จะมีคุณ ประโยชน์  
 อย่างไร ทั้งราคา ก็ พอดี สมควร ด้วย  
 มี รายชื่อ ห้างร้านที่ขาย ยา กัน ลัทธิ  
 ถนน เยาวราช สี่แยก วัดกัลยาณ์ กรุงเทพฯ  
 สาขา ตั้งอยู่ ที่ ถนน หลังวัง บูรพาภิรมย์ โทรศัพท์ ๕๕๗



ห้างเอ.เอส.บี



### เข็ม สำหรับ สวมคอ เลื่อนผ้า

ห้างเอ.เอส.บี. เป็นผู้ จำหน่าย เข็ม สำหรับ เลื่อนผ้า ได้ทุกชนิด เช่น ทอง  
 เงิน นิกเกิล

ห้างเอ.เอส.บี. เป็นผู้ จำหน่าย เข็ม สำหรับ เลื่อนผ้า ได้ทุกชนิด เช่น ทอง  
 เงิน นิกเกิล

ห้างเอ.เอส.บี. เป็นผู้ จำหน่าย เข็ม สำหรับ เลื่อนผ้า ได้ทุกชนิด เช่น ทอง  
 เงิน นิกเกิล

ห้างเอ.เอส.บี. เป็นผู้ จำหน่าย เข็ม สำหรับ เลื่อนผ้า ได้ทุกชนิด เช่น ทอง  
 เงิน นิกเกิล

ห้างเอ.เอส.บี

ถนนสุริยาภิรมย์ เขตดุสิต

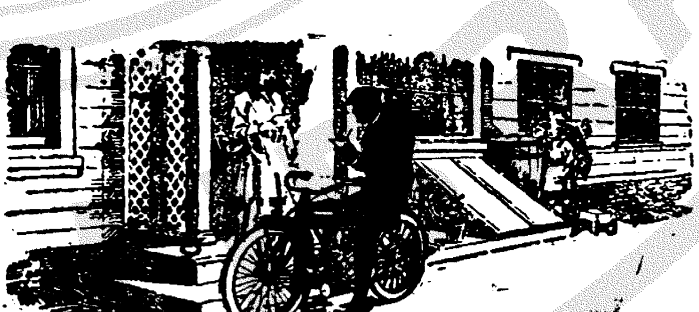
### จักรยานยนต์

ถ้าท่านต้องการ จักรยานยนต์ ไม่ว่า สำหรับ ใช้ การใด ๆ เชิญ  
 มาที่ ห้าง เทพนคร พาณิช

จะ ได้ สม ความ ปราศรณา ของ ท่าน

ทั้ง ราคา ก็ ย่อม เขียว มี เครื่อง ชาติ ต่าง ๆ แล ทำ การ ซ่อม

ได้ทุก อย่าง



รถ จักรยานยนต์ อินเดียน เป็น รถ ที่ งาม อย่าง หนึ่ง เวลานี้

มี ขนาด แด แด มี กำลัง ๕๐๐ ฟังกเกอร์มา ขอ เชิญ มา ชม ดู ที่

ห้าง เทพนคร พาณิช ถนน สุริยา ( โทรศัพท์ ๕๕๗ )

### เรื่องอภัยการค่าส่งแจ้งความ

ด้วย ผู้ใด หรือ ที่ ทำ การใด ๆ จะส่ง

แจ้งความ ราย ของ หรือ ประการ หนึ่ง

ขึ้นในสยามรายวัน มีความ ยินดี จะ รับ ลง

ให้ ทัก อย่าง และ ขอ เชิญ เอา คำ บอ

การ แต่ พอดี สมควร เท่านั้น ขอ ท่าน จะ

มีความ สงสัย ใน เรื่อง เงิน ค่าจ้าง ก็ ให้ มา ทัก

ขอ กับ ผู้ จำหน่าย เสีย ก่อน ก็ได้

ข้าราชการ ส่ง แจ้ง ความ หรือ ประการ

หนึ่ง คือ

๑. วัน นิตย ๑ บาท

๒. " " " " ๒๕ สตางค์

๓. " " " " ๒๕ "

๔. " " " " ๒๕ "

๕. " " " " ๒๕ "

๖. วันหรือ -อาทิตย์ ๑ "

๗. อาทิตย์ ๑ "

๘. " " " " ๒๕ "

๙. " " " " ๒๕ "

๑๐. " " " " ๒๕ "

สว่างเพื่อบุญภาค เป็นยาแก้ลมเลื่อยคที่หอมชื่นใจที่สุด



Code: 100-2

ເຫຼັກກຸດກ້ກາງ ໑໒໔໑



1998, 1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 26

Q & A Wk. No. 2.

| Q. ad/af/ab | a. 11. |
|-------------|--------|
|             |        |



4 6 8d.



เปบ เอเจนต์สำหรับ กรุงสยาม



**บริษัท สยามอินเตอร์ฟร็อก จำกัด** สืบไป

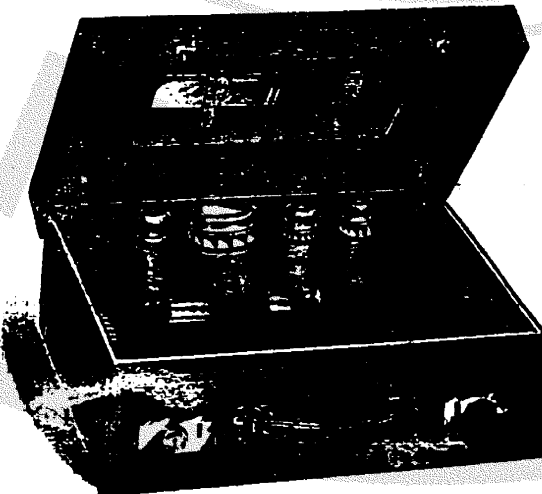
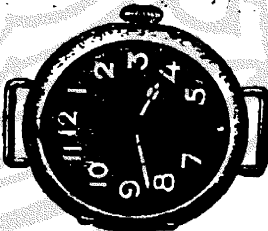
เปนหนังสือพิมพ์ที่ออกเปนภาษาไทยและจีน ย่างแพร่หลาย  
 ความในหนังสือพิมพ์นี้ย่อมนำประโยชน์ให้แก่ท่านได้ ย่างพอใจ  
 ราชของ ท่าน ย่อมคิดคืบค่นพดคำจีน เปนส่วนใหญ่นด้วย

b d e f

**เปลี่ยน แปลง ทัน สมัย**



**นาฬิกาข้อมือ** เรือนทอง เรือนเงิน เรือนไม้ เรือนเหล็ก เรือนพลาสติก  
มาซึกะและบริษัท จำกัด นำเข้าจัดตั้ง ณ เมืองชิบะ ประเทศญี่ปุ่น  
โทรสาร 0-2-678-9999 โทร 0-2-678-9999



\*\*\*

๓/๖/๖๐      ๓      ๒.

## ห้องเคยมั่วแสง แชนโก

โทรศัพทเบอร์ ๔๖๕      สฟามเหล็กช่าง

แม้ นม ขวัญใจ ได้ตก เข้า มา ถึง แล้ว ราคา ใหญ่ ละ ๓๖ บาท

b6 / s / b7c

แจ้งความของโรงพิมพ์อื่นใน ฯ

อัคราภิวัตน์แห่งศิลปวัฒนธรรม

• มพพท ไทย แอชั่น

உயர்நீதிமன்றம்

U. S. 177

6 1004 "b ,,"

“ ” “ ”

“ ”

[illegible]

រ៉ាប់ ថាវារីន៖ ៥៣៣ ទៀង ២១១

[illegible]

מלך חתום

แพนด้าจีน

• บ ๑๐ บาท (ค่าธรรมเนียม)

“ ” “ ” ( 1947 )

77     78     79     80     81     82     83     84     85     86     87     88     89     90     91     92     93     94     95     96     97     98     99     100

" " "

นางสาว พ.น. เกษม ๒๐ นางสาว พ.น. เกษม ๒๐

หนังสือพิมพ์ไทย ปี ๔๐ บาท

การงาน ที่ เกี่ยวข้อง กับ ครอบครัว

มณฑล, มณฑล, มณฑล

๓๖

1. มอช จาก ผ. อำนวยการ ทวีต ผ. จิต

អំពី ១៩៧៧ ដល់ ១៩៧៩ ប្រជាជន ២២០០០០០